

ZMLUVA O BEŽNOM ÚČTE
CURRENT ACCOUNT CONTRACT



Obchodné meno banky	Name of the bank
Československá obchodná banka, a.s.	Československá obchodná banka, a.s.
Žižkova 11, 811 02 Bratislava,	Žižkova 11, 811 02 Bratislava,
zapísaná v obchodnom registri Okresného	Registered in the Commercial Register
súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 4314/B	maintained by the District Court in Bratislava I,
	section Sa, insert No. 4314/B
sídlo	Registered Office
	Žižkova 11, 811 02 Bratislava, Slovenská republika
IČO	Identification No.
	36 854 140
IČ DPH	VAT ID no.
	SK7020000218
DIČ	TAX ID no.
	2022502768
(ďalej len "banka")	(hereinafter the "bank")
ktorú zastupujú.	Represented by:
Zuzana Slimáková, Korporatívny bankár, Peter Maršálek, Pracovník obchodnej podpory	
pobočka	branch
	Korporátna pobočka Bratislava II, Žižkova 11, Bratislava, 81102
a	and
obchodné meno/názov právnickej osoby alebo	Business name of the company or natural person -
fyzickej osoby - podnikateľa	entrepreneur
	Metropolitný inštitút Bratislavy
sídlo / miesto podnikania	Seat / Registered Office
	Primaciálne námestie 429/1, 811 01 Bratislava - St. Mesto
IČO	Identification No.
	0052324940
zapísaný/á v	Registered in
	Štatistickom registri Slovenskej republiky
zastúpený/á	Represented by
	Zuzana Stanová
(ďalej len "majiteľ účtu")	(hereinafter the "account holder")

Banka a majiteľ účtu spoločne (ďalej tiež "zmluvné strany") uzatvárajú v zmysle ustanovenia § 708 a nasledujúcich zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník, v znení neskorších predpisov (ďalej len "Obchodný zákonník") nasledovnú

The bank and the account holder collectively (referred to as the "contracting parties") conclude in accordance with the provisions of § 708 ff. of the Act No. 513/1991 Coll. Commercial Code, as amended (hereinafter the "Commercial Code") the following

Zmluvu o bežnom účte
(ďalej len "zmluva")

Current Account Contract
(hereinafter the "contract")

1. Banka sa zavazuje počínajúc dňom **14.08.2019** zriadiť a viesť majiteľovi účtu bežný účet (ďalej len "bežný účet") v mene **EUR** s periodicitou výpisov z bežného účtu **mesačnou** a spôsobom doručovania **poštou**.

Číslo bežného účtu IBAN:

SK57 7500 0000 0001 2594 0813

SWIFT kód banky: **CEKOSKBX**

2. Banka a majiteľ účtu môžu túto zmluvu kedykoľvek písomne vypovedať. V prípade výpovede majiteľa účtu je výpovedná doba 30 dní a začína plynúť dňom doručenia výpovede banke; v prípade, že k bežnému účtu nie je vydaný žiadny platobný prostriedok a na bežný účet sú viazané produkty a služby, ktoré možno ukončiť zároveň s ukončením zmluvy, výpovedná doba sa neuplatní a zmluva zaniká dňom doručenia výpovede banke. Výpovedná doba zo strany banky je dva mesiace a začína plynúť prvý deň kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď odoslaná bankou. V prípade, že bola k bežnému účtu vydaná platobná karta, je povinnosťou majiteľa účtu vrátiť banke platobnú kartu najneskôr v deň doručenia výpovede banke. Ak majiteľ účtu uvedenú povinnosť nesplní, je banka oprávnená v uvedený deň ukončiť platnosť platobnej karty, vrátane ukončenia poskytovania doplnkových služieb a poistenia. V prípade, že bola majiteľovi účtu daná výpoveď zmluvy zo strany banky, je majiteľ účtu povinný najneskôr do 30 dní pred zánikom zmluvy zabezpečiť vrátenie platobnej karty banke. Ak majiteľ účtu v uvedenej lehote túto povinnosť nesplní, je banka oprávnená v uvedený deň ukončiť platnosť platobnej karty vrátane ukončenia poskytovania doplnkových služieb a poistenia na náklady majiteľa účtu

1. Beginning on **14.08.2019** the bank undertakes to establish and maintain for the account holder the current account (hereinafter referred to as the "current account") denominated in **EUR** and to provide for current account statements **monthly** and means of delivery **by post**.

IBAN current account No.

SK57 7500 0000 0001 2594 0813

Bank SWIFT code: **CEKOSKBX**

2. The bank and the account holder are entitled to terminate this contract in writing any time. The period of notice initiated by the account holder shall be 30 days and shall begin on the day of the delivery of the notice to the bank; provided no payment instrument is issued to the current account and provided that products and services associated to the current account may be terminated concurrently with the contract, the period of notice shall not be applied and the contract shall terminate upon delivery of the notice to the bank. The period of notice initiated by the bank shall be two months and shall begin on the first day of the calendar month following after the month when the bank sent the notice to the account holder. Provided that a payment card was issued to the current account, the account holder shall return the payment card to the bank at the latest on the day of delivery of the termination notice. Provided that the account holder does not comply with this obligation, the bank is entitled to terminate validity of the payment card to this date, to terminate provision of supplement services and insurance. Provided that the termination notice was given by the bank, the account holder shall, at the latest 30 days before termination of the contract, secure that the payment card is returned to the bank. Provided that the account holder does not comply with this obligation within stated period, the bank is entitled to terminate validity of the payment card and to terminate provision of supplement services and insurance.

3. Súčasťou tejto zmluvy sú platné Všeobecné obchodné podmienky banky (ďalej len "VOP"), Obchodné podmienky pre depozitné účty vedené v systéme IBIS (ďalej len "podmienky"), Sadzobník pre korporátnu klientelu a finančné inštitúcie (ďalej len "sadzobník") a Podmienky pre vydanie a používanie firemnej platobnej karty (ďalej len "podmienky FPK"), pokiaľ sa k bežnému účtu vydáva firemná platobná karta. Odlišné ustanovenia tejto zmluvy majú prednosť pred znením VOP, podmienok FPK a podmienok. V prípade rozporu medzi ustanoveniami podmienok alebo podmienok FPK a VOP majú prednosť ustanovenia podmienok alebo podmienok FPK. V prípade rozporu medzi ustanoveniami podmienok FPK a podmienok majú prednosť ustanovenia podmienok FPK. V prípade rozporu medzi ustanoveniami tejto zmluvy a dispozitívnymi ustanoveniami platných právnych predpisov Slovenskej republiky vzťahujúcich sa na vzťahy vzniknuté na základe tejto zmluvy majú prednosť ustanovenia tejto zmluvy. Majiteľ účtu svojim podpisom potvrdzuje, že bol oboznámený s VOP, podmienkami FPK a podmienkami pred uzatvorením tejto zmluvy a súhlasí s ich obsahom.

4. Majiteľ účtu podpisom tejto zmluvy vyhlasuje, že mu boli poskytnuté všetky informácie podľa § 37 ods. 2 zákona č. 483/2001 Z.z. o bankách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len "zákon o bankách"). Majiteľ účtu vyhlasuje v súlade s § 89 ods. 4 zákona o bankách, že na základe tejto zmluvy bude vykonávať s bankou každý obchod s hodnotou nad 15 000 EUR len vo svojom vlastnom mene a na svoj vlastný účet, pričom finančné prostriedky použité majiteľom účtu na vykonanie každého obchodu s hodnotou nad 15 000 EUR sú vlastníctvom majiteľa účtu. Vyhlásenie majiteľa účtu platí po celé obdobie platnosti tejto zmluvy.

5. Majiteľ účtu podpisom tejto zmluvy vyhlasuje, že nie je osobou s osobitným vzťahom k banke v zmysle § 35 ods. 4 zákona o bankách. Majiteľ účtu sa zaväzuje banku bezodkladne informovať o vzniku, zmene alebo zániku svojho osobitného vzťahu k banke.

6. V prípade nepravdivosti vyhlásenia uvedeného v bode 5. tejto zmluvy, je zmluva neplatná v zmysle § 35 ods. 1 zákona o bankách.

3. An integral part hereof are the General Business Terms of the bank (hereinafter "GBT"), the Terms and Conditions of Business for deposit accounts maintained in system IBIS (hereinafter the "business terms"), the Schedule for corporate clients and financial institutions (hereinafter the "schedule") and the Conditions for Issuance and Use of Corporate Payment Card (hereinafter the "CPC conditions"), provided a corporate payment card was issued to the current account. Various provisions of this contract take priority over the GBT, CPC conditions and the business terms. In case of discrepancy between provisions of the business terms or the CPC conditions and the GBT, the provisions of the business terms or the CPC conditions shall prevail. In case of discrepancy between provisions of the business terms and the CBC conditions, the provisions of the CBC conditions shall prevail. In case of discrepancy between provisions of this contract and dispositive provisions of generally binding legal rules of the Slovak Republic with respect to the rights and obligations following from this contract, the provisions of this contract shall prevail. The account holder certifies with his/her signature of this contract that he/she has been acquainted with the GBT and CPC conditions and the business terms and he/she agrees with their content

4. The account holder declares by signing of this contract he/she obtained all information pursuant to the Article 37, section 2 of the Act No. 483/2001 Coll. on banks and on changes and amendments of certain acts, as amended (hereinafter the "Act on Banks"). The account holder declares in line with the Article 89 section 4 of the Act on Banks that he/she will make any transaction with the bank, which value exceeds 15 000 EUR, only in his/her own name and on his/her own account, whereas any funds used by the account holder in the amount higher than 15 000 EUR shall be owned by the account holder. This declaration shall be valid during the entire effectiveness of this contract.

5. The account holder declares by signing of this contract that he/she is not a person who has a special relationship to the bank according to the Article 35 section 4 of the Act on Banks. The account holder undertakes to inform the bank immediately about creation, change or expiration of his/her special relationship to the bank.

6. In the event that representations provided under point 5. of this contract prove to be false, the contract shall be deemed void in accordance with the Article 35 section 1 of the Act on Banks.

7. Zmluva je vyhotovená v dvoch dvojjazyčných vyhotoveniach (v slovenskom jazyku a v anglickom jazyku) s právnou silou originálu, pričom každá zo zmluvných strán dostane jedno vyhotovenie. V prípade rozporu medzi verziou v anglickom jazyku a verziou v slovenskom jazyku tejto zmluvy, je rozhodujúca verzia v slovenskom jazyku. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu zmluvnými stranami.

8. Majiteľ účtu súhlasí so spracúvaním, sprístupnením a poskytnutím všetkých údajov o uzavretí týchto bankových obchodov a to vrátane údajov získaných bankou v priebehu rokovania o uzavretí týchto obchodov, ktoré podliehajú ochrane bankového tajomstva v rozsahu stanovenom zákonom o bankách.

9. Majiteľ účtu podpisom zmluvy potvrdzuje prevzatie Informačného formulára pre vkladateľa: osobne v listinnej podobe.

7. The contract is executed in two bilingual counterparts (in slovak language and in english language) each of them having the legal power as the original, of which each of the contracting parties shall receive one counterpart. In the event of a conflict between the english and the slovak language version of this contract, the slovak language version shall prevail. The contract becomes valid and effective on the day of its signing by the contracting parties.

8. The account holder consents with processing, making accessible and provision of all data concerning conclusion of these bank transactions including data obtained by the bank during negotiation process at conclusion of these transactions that are subject to protection as bank secrecy in the extent provided by the Act on Banks.

9. The account holder certifies with his/her signature of this contract that he/she has taken over The Information form for depositor: in person in paper form.

V / Dňa Bratislave

At / On 14.08.2019

Zuzana Slimáková
Peter Maršálek
Československá
obchodná banka, a.s.

Metropolitný inštitút Bratislavy
Majiteľ účtu / account holder

**PLNOMOCENSTVO K ÚČTU /
INVESTIČNÉMU KONTU**



Metropolitný inštitút Bratislavy, CUID 24698284

Identifikačné číslo plnomocenstva **227177893**
Názov Účtu / Investičné konto Klienta: **Metropolitný inštitút Bratislavy**
CUID. **24698284**

IBAN Účtu / Investičné konto	Mena	IBAN Účtu / Investičné konto	Mena
SK577500000000125940813	EUR	SK287500000000125856363	EUR

A. Účet

Klient ako Majiteľ účtu týmto splnomocňuje Disponentov uvedených v tabuľke nižšie na Disponovanie s finančnými prostriedkami na vyššie uvedenom Účte a Disponovanie s účtom v rozsahu podľa Všeobecných obchodných podmienok (ďalej len "VOP"), príp. osobitných produktových obchodných podmienok, a to výlučne písomnou formou.

B. Investičné konto Klienta

Klient vo vzťahu k uvedenému Investičnému kontu týmto splnomocňuje Oprávnené osoby uvedené v tabuľke nižšie na nakladanie s Cennými papiermi na vyššie uvedenom Investičnom konte Klienta v rozsahu podľa Obchodných podmienok pre Investičné poradenstvo a Cenné papiere (ďalej len "OP"), a to formou uvedenou v OP aplikovateľnou na konkrétny úkon Klienta a súčasne za splnenia podmienok uvedených v OP. Oprávnená osoba je oprávnená nakladať s Investičným kontom Klienta samostatne a bez obmedzenia výšky jednotlivkej investície. Klient súčasne splnomocňuje Oprávnené osoby na nakladanie s ČSOB Účtom Klienta, a to v rozsahu potrebnom pre účely finančného vysporiadania obchodovania s Cennými papiermi.

Pojmy používané v tomto dokumente majú význam podľa VOP, resp. osobitných produktových obchodných podmienok vo vzťahu k Účtu, a podľa OP vo vzťahu k Investičnému kontu.

Č.	Disponent / Oprávnená osoba – meno, priezvisko, titul	CUID	týka sa len Účtu podľa A. písomnou formou		
		Rodné číslo / dátum narodenia	Spôsob disponovania	Limit na operáciu	Pečiatka / Č. peč. listu
1	Zuzana Stanová	23040105 [REDACTED]	Samostatne	neobmedzený	Nie

Toto plnomocenstvo je platné od.

**PLNOMOCENSTVO K ÚČTU /
INVESTIČNÉMU KONTU**



Identifikačné číslo plnomocenstva: **227177893**

Identifikačné údaje právnickej osoby a členov štatutárneho orgánu

Názov firmy: Metropolitný inštitút Bratislavy
Sídlo: Primaciálne námestie 429/1, 81101 Bratislava - St. Mesto IČO/ZEČO. 52324940

Členovia štatutárneho orgánu Vlastnoručné podpis/y členov štatutárneho orgánu



Meno a priezvisko: **Zuzana Stanová - štatutárny zástupca**
Rodné číslo: **[REDACTED]**
Dátum narodenia: **[REDACTED]**
CUID: **23040105**

Pečiatka a podpis zamestnanca Banky, ktorý overil totožnosť Majiteľa účtu, resp. Klienta / zastupujúcej osoby podľa platného dokladu totožnosti.

**INFORMÁCIA O SKRÁTENÝCH VOĽBÁCH
PRE MAJITEĽA ÚČTU**



Československá obchodná banka, a.s.

sídlo Žižkova 11, 811 02 Bratislava

IČO 36 854 140

zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 4314/B

zastúpená **Maršálek Peter a Slímáková Zuzana**

pobočka Žižkova 11, 81102 Bratislava

(ďalej len "banka")

a

názov firmy **Metropolitný inštitút Bratislavy**

sídlo **Primaciálne námestie 429/1, 81101 Bratislava - St. Mesto**

IČO **52324940**

zastúpený/á

Zuzana Stanová, CUID: 23 040 105

Vážený klient,

v súlade so Zmluvou o poskytovaní služieb ČSOB Elektronického bankovníctva Vám odovzdávame nasledujúcu informáciu o skrátенých voľbách k účtom platnú k dnešnému dňu:

Oprávnená osoba: Zuzana Stanová

Dátum narodenia: ██████████

Č.	Pridelené identifikačné číslo disponenta	Číslo účtu	Skrátенá voľba
1.	41504918	SK577500000000125940813	05
2.	41504918	SK287500000000125856363	04

Bratislava , 14.08.2019

.....
Československá obchodná banka, a.s.

.....
Majiteľ účtu

**PLNOMOCENSTVO NA NAKLADANIE
S FINANČNÝMI PROSTRIEDKAMI NA ÚČTE**



Metropolitný inštitút Bratislavy, CUID. 24698284, CIF.

Identifikačné číslo dispozičného oprávnenia. **227177963**
Názov účtu. **Metropolitný inštitút Bratislavy**
CUID. **24698284**

Číslo účtu	Mena	Číslo účtu	Mena
SK287500000000125856363	EUR	SK577500000000125940813	EUR

Majiteľ vyššie uvedeného účtu / vyššie uvedených účtov (ďalej len "majiteľ účtu") týmto splnomocňuje osoby uvedené v tabuľke nižšie k nakladaniu s finančnými prostriedkami na vyššie uvedenom účte / účtoch/ elektronickými prostriedkami, resp. službami ČSOB Linka 24, ČSOB Internetbanking 24/Moja ČSOB, a potvrdzuje úplnosť a správnosť údajov uvedených v tomto tlačive.

Č.	Disponent - meno, priezvisko, titul	CUID	Spôsob disponovania elektronickými prostriedkami
		Rodné číslo / dátum nar.	Hlavný limit na transakciu
1	Zuzana Stanová	23040105 [REDACTED]	neobmedzený


Toto plnomocnenstvo je platné od. 14.08.2019 13 51

Toto plnomocnenstvo nahrádza plnomocnenstvo s identifikačným číslom 226120366 platné od 19.06.2019 09:15

Identifikačné údaje právnickej osoby a členov štatutárneho orgánu

Názov firmy: Metropolitný inštitút Bratislavy
Sídlo: Primaciálne námestie 429/1, 81101 Bratislava - St. Mesto IČO/ZEČO: 52324940

Členovia štatutárneho orgánu: Vlastnoručné podpisy členov štatutárneho orgánu

 Mena a priezvisko **Zuzana Stanová - štatutárny zástupca**
Rodné číslo: [REDACTED]
Dátum narodenia: [REDACTED]
CUID: **23040105**

Pečiatka a podpis zamestnanca banky, ktorý overil totožnosť majiteľa účtu/ zastupujúcej osoby podľa platného dokladu totožnosti:

ZMLUVA O VYUŽÍVANÍ SLUŽBY

- ČSOB BUSINESSBANKING LITE



Československá obchodná banka, a.s.

sídlo Žižkova 11, 811 02 Bratislava

IČO 36 854 140

zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 4314/B

zastúpená **Ing. Zuzana Slímáková a Maršálek Peter**

pobočka Korporátna pobočka Bratislava II,
Žižkova 11, Bratislava, 81102

(ďalej len "Banka")

a

názov **Metropolitný inštitút Bratislavy**

sídlo **Primaciálne námestie 429/1, Bratislava - St. Mesto, 81101, SK**

IČO **52324940**

zapísaný/á v **Slovenského štatistického úradu Zriad'ovacia listina**

zastúpený/á **Zuzana Stanová**

(ďalej len "Majiteľ inštalácie")

uzatvárajú podľa ustanovenia § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v platnom znení a v súlade s ustanovením zákona č. 492/2009 Z.z. o platobných službách v platnom znení túto

Zmluvu o využívaní služby ČSOB BusinessBanking Lite

(ďalej len "Zmluva o využívaní služby").

Článok I. - Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto Zmluvy o využívaní služby je využívanie služby ČSOB BusinessBanking Lite (ďalej len "Služba") Majiteľom inštalácie, ktorého splnomocnil Majiteľ účtu (resp. viacerí Majitelia účtov), ktorému je Služba poskytovaná zo strany Banky. Majiteľ inštalácie využíva Službu prostredníctvom Oprávnenej osoby, ktorú Majiteľ inštalácie uviedol v Prílohe Splnomocnenie na nakladanie s peňažnými prostriedkami na účtoch ČSOB BusinessBanking Lite Oprávnenej osoby (ďalej len "Splnomocnenie Oprávnenej osoby"), ktorá je súčasťou tejto Zmluvy o využívaní služby.
2. Služba umožňuje v zásade nepretržite (t.j. 7 dní v týždni, 24 hodín denne) prístup k vybraným produktom a službám Banky.
3. Jednotlivé právne úkony Majiteľa účtu, Majiteľa inštalácie a Oprávnených osôb uskutočnené prostredníctvom Služby pre bankové produkty a služby podľa tejto Zmluvy o využívaní služby majú povahu písomného právneho úkonu a sú rovnocenné právnym úkonom uskutočneným v listinnej podobe.

Článok II. - Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Banka a Majiteľ inštalácie sa dohodli, že v Splnomocnení Oprávnenej osoby sú uvedené fyzické osoby oprávnené na využívanie Služby a na nakladanie s peňažnými prostriedkami na účte Majiteľa účtu do výšky stanoveného limitu Oprávnenej osoby na jednotlivú transakciu, ktorý určil Majiteľ inštalácie pre príslušnú Oprávnenú osobu uvedenú v Splnomocnení Oprávnenej osoby. Oprávnené osoby splnomocňuje Majiteľ inštalácie na základe splnomocnenia a súhlasu Majiteľa účtu v zmysle Zmluvy o poskytovaní služby ČSOB BusinessBanking Lite (ďalej len "Zmluva o poskytovaní služby") uzatvorenej medzi Bankou a Majiteľom účtu, pričom Majiteľ inštalácie je oprávnený nakladať s peňažnými prostriedkami na každom účte Majiteľa účtu do výšky stanoveného Hlavného limitu na jednotlivú transakciu, ktorý určil Majiteľ účtu pre príslušného Majiteľa inštalácie uvedeného v prílohe Zmluvy o poskytovaní služby (Splnomocnenie - Majitelia inštalácie).
2. Banka a Majiteľ inštalácie sa dohodli, že Banka uzatvorí s každou Oprávnenou osobou uvedenou v Splnomocnení Oprávnenej osoby Dohodu o aktivácii služieb ČSOB Elektronického bankovníctva (ďalej len "Dohoda"), v ktorej si Oprávnená osoba sama určí prostriedok pre autorizáciu a príslušný denný a týždenný limit alebo limit na transakciu. Predmetom Dohody je poskytnutie prístupu pre Oprávnenú

- osobu k Službe a iným službám, podmienky využívania Služby Oprávnenou osobou a adresovanie výstupných informácií Oprávnenej osobe.
3. Majiteľ inštalácie je oprávnený zmeniť alebo odvolať (zrušiť) Splnomocnenie - Oprávnené osoby vo vzťahu k príslušnej Oprávnenej osobe, pričom je povinný uzatvoriť s Bankou novú Zmluvu o využívaní služby, ak nejde o poslednú Oprávnenú osobu. Majiteľ inštalácie nie je oprávnený zmeniť alebo odvolať Splnomocnenie - Oprávnené osoby jednostranne.
 4. V prípade, že Majiteľ inštalácie zmení alebo zruší Oprávnenej osobe oprávnenia uvedené v Splnomocnení Oprávnené osoby, je povinný bezodkladne o tom informovať príslušnú Oprávnenú osobu.
 5. Majiteľ účtu udelil v Zmluve o poskytovaní služby Banke súhlas na sprístupnenie údajov tvoriacich predmet bankového tajomstva Majiteľovi inštalácie a Oprávnenej osobe na účely plnenia jej zmluvných povinností vyplývajúcich z tejto Zmluvy o využívaní služby a zo Zmluvy o poskytovaní služby v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi.
 6. Poplatky za Službu znáša Majiteľ účtu.

Článok III. - Všeobecné ustanovenia

1. Súčasťou Zmluvy o využívaní služby sú:
 - a) Všeobecné obchodné podmienky (ďalej len "VOP");
 - b) Podmienky pre poskytovanie služby ČSOB BusinessBanking Lite (ďalej len "OP"), ktoré upravujú ďalšie práva a povinnosti Banky, Majiteľa účtu, Majiteľa inštalácie a Oprávnených osôb.
 - c) platný Sadzobník pre podnikateľov a právnické osoby alebo platný Sadzobník pre korporátnu klientelu a finančné inštitúcie (ďalej len "Sadzobník");ktoré sú zverejnené na oficiálnej internetovej stránke Banky www.csob.sk/dolezite-dokumenty a v prevádzkových priestoroch Banky.
Súčasťou Zmluvy o využívaní služby je aj Splnomocnenie Oprávnené osoby.
2. Majiteľ inštalácie potvrdzuje podpisom tejto Zmluvy o využívaní služby, že bol pred jej podpisom oboznámený s dokumentmi, ktoré tvoria súčasť tejto Zmluvy o využívaní služby, s ich obsahom súhlasí, prevzal ich a zaväzuje sa ich dodržiavať.
3. V prípade rozporu medzi ustanoveniami:
 - a) VOP a OP majú prednosť ustanovenia OP;
 - b) tejto Zmluvy o využívaní služby a ustanoveniami VOP majú prednosť ustanovenia tejto Zmluvy o využívaní služby;
 - c) tejto Zmluvy o využívaní služby a OP majú prednosť ustanovenia Zmluvy o využívaní služby.

Článok IV. - Záverečné ustanovenia

1. Banka je oprávnená jednostranne zmeniť OP. O zmenách OP informuje Banka Majiteľa inštalácie zverejnením OP v prevádzkových priestoroch Banky prístupných verejnosti a na www.csob.sk najneskôr 1 mesiac pred účinnosťou príslušnej zmeny.
2. Zmenu Zmluvy o využívaní služby, inú ako je zmena OP, je možné uskutočniť iba písomne, a to uzatvorením novej Zmluvy o využívaní služby v pobočke Banky. Zmeny sú účinné podpisom novej Zmluvy o využívaní služby. Predmetom tejto Zmluvy o využívaní služby sú len také vzájomné práva a povinnosti Majiteľa účtu a Majiteľa inštalácie, ktoré sú uvedené v tejto Zmluve o využívaní služby alebo OP.
3. Právne vzťahy neupravené touto Zmluvou o využívaní služby, VOP alebo OP sa spravujú všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike.
4. Zmluva o využívaní služby sa uzatvára na dobu neurčitú.
5. Obidve zmluvné strany sú oprávnené Zmluvu o využívaní služby vypovedať bez uvedenia dôvodov. Zmluva o využívaní služby zaniká:
 - a) v prípade výpovede podanej Majiteľom inštalácie okamihom doručenia výpovede Banke,
 - b) v prípade výpovede podanej Bankou posledným dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola Majiteľovi inštalácie doručená výpoveď.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že táto Zmluva o využívaní služby v plnom rozsahu nahrádza všetky predchádzajúce Zmluvy o využívaní služby uzatvorené medzi Bankou a Majiteľom inštalácie.



7. Zmluva o využívaní služby je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých jeden prevezme Majiteľ inštalácie a jeden Banka.

Bratislava dňa 14.08.2019

Príloha: Splnomocnenie na nakladanie s peňažnými prostriedkami na účtoch ČSOB BusinessBanking Lite Oprávnené osoby.

**Metropolitný
inštitút Bratislavy**

Majiteľ inštalácie

Ing. Zuzana Slimáková

Československá obchodná banka, a.s.

Majšálek Peter

Československá obchodná banka, a.s.

Majiteľ inštalácie prevzal Podmienky pre poskytovanie služby ČSOB BusinessBanking Lite:

- a) osobne v listinnej forme alebo
- b) zaslaním elektronickou poštou a ako Majiteľ inštalácie mám naďalej záujem o ďalšiu komunikáciu ohľadom tejto Zmluvy o využívaní služby v elektronickej forme na adresu uvedenú v tejto Zmluve o využívaní služby:

Majiteľ inštalácie:

E-mail:

**PRÍLOHA - SPLNOMOCNENIE NA NAKLADANIE
S PEŇAŽNÝMI PROSTRIEDKAMI NA ÚČTOCH
- ČSOB BUSINESSBANKING LITE - OPRÁVNENÉ OSOBY**



Číslo Majiteľa inštalácie: 296679

Varianta služby: Business banking Lite (SR)

Na základe súhlasu jednotlivých Majiteľov účtov, ktorí splnomocnili Majiteľa inštalácie na nakladanie s peňažnými prostriedkami na ich účtoch prostredníctvom Zmlúvy o poskytovaní služby ČSOB BusinessBanking Lite, týmto Majiteľ inštalácie splnomocňuje nasledujúce Oprávnené osoby na nakladanie s peňažnými prostriedkami na príslušných účtoch Majiteľov účtov prostredníctvom služby ČSOB BusinessBanking Lite a definuje pre ne nasledujúce limity na transakciu:

Oprávnená osoba: Zuzana Stanová

Identifikačné číslo: 41504918

Splnomocnenie na nakladanie s peňažnými prostriedkami na účtoch Majiteľa účtu:

Číslo účtu	Názov účtu Majiteľa účtu	Hlavný limit Majiteľa inštalácie na transakciu	Disponent koná samostatne/ vo dvojici s (meno, identifikačné číslo)	Limit Oprávnenej osoby - disponenta/ dvojice disponentov na transakciu
SK2875000000000125856363	BÚ	neobmedzený	samostatne	neobmedzený
SK5775000000000125940813	SOCIÁLNY FOND	neobmedzený	samostatne	neobmedzený

Oprávnená osoba: Iveta Bullová

Identifikačné číslo: 42319634

Splnomocnenie na nakladanie s peňažnými prostriedkami na účtoch Majiteľa účtu:

Číslo účtu	Názov účtu Majiteľa účtu	Hlavný limit Majiteľa inštalácie na transakciu	Disponent koná samostatne/ vo dvojici s (meno, identifikačné číslo)	Limit Oprávnenej osoby - disponenta/ dvojice disponentov na transakciu
SK2875000000000125856363	BÚ	neobmedzený	samostatne	6000 EUR

SK577500000000125940813	SOCIÁLNY FOND	neobmedzený	samosťatne	6000 EUR
-------------------------	---------------	-------------	------------	----------

dňa 14.08.2019

Metropolitný inštitút Bratislavy

Majiteľ inštalácie

Pečiatka a podpis pracovníka Banky, ktorý overil totožnosť Majiteľa inštalácie/zastupujúcej osoby podľa platného dokladu totožnosti:

Československá obchodná banka, a. s.

Československá obchodná banka, a. s.

ZMLUVA O POSKYTOVANÍ SLUŽBY

- ČSOB BUSINESSBANKING LITE



Československá obchodná banka, a.s.

sídlo Žižkova 11, 811 02 Bratislava

IČO 36 854 140

zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 4314/B

zastúpená **Ing. Zuzana Slimáková a Maršálek Peter**

pobočka Korporátna pobočka Bratislava II,
Žižkova 11, Bratislava, 81102

(ďalej len "Banka")

a

názov **Metropolitný inštitút Bratislavy**

sídlo **Primaciálne námestie 429/1, Bratislava - St. Mesto, 81101, SK**

IČO **52324940**

zapísaný/á v **Slovenského štatistického úradu Zriad'ovacia listina**

zastúpený/á **Zuzana Stanová**

(ďalej len "Majiteľ účtu")

uzatvárajú podľa ustanovenia § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v platnom znení a v súlade s ustanovením zákona č. 492/2009 Z.z. o platobných službách v platnom znení túto

Zmluvu o poskytovaní služby ČSOB BusinessBanking Lite

(ďalej len "Zmluva o poskytovaní služby").

Článok I. - Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto Zmluvy o poskytovaní služby je poskytovanie služby ČSOB BusinessBanking Lite (ďalej len "Služba") Majiteľovi účtu prostredníctvom Majiteľa/Majiteľov inštalácie, ktorých Majiteľ účtu splnomocnil na nakladanie s peňažnými prostriedkami na svojich účtoch prostredníctvom Služby. Majiteľ inštalácie nakladá s peňažnými prostriedkami na účtoch Majiteľa účtu prostredníctvom Oprávnených osôb, na základe súhlasu Majiteľa účtu.
2. Služba umožňuje v zásade nepretržite (t.j. 7 dní v týždni, 24 hodín denne) prístup k vybraným produktom a službám Banky.
3. Jednotlivé právne úkony Majiteľa účtu, Majiteľa inštalácie a Oprávnených osôb uskutočnené prostredníctvom Služby pre bankové produkty a služby podľa tejto Zmluvy o poskytovaní služby majú povahu písomného právneho úkonu a sú rovnocenné právnym úkonom uskutočneným v listinnej podobe.

Článok II. - Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Majiteľ účtu splnomocňuje Majiteľa inštalácie (resp. viacerých Majiteľov inštalácií), ktorý je uvedený v Prílohe: "Splnomocnenie na nakladanie s peňažnými prostriedkami na účtoch - ČSOB BusinessBanking Lite - Majitelia inštalácie" (ďalej len "Splnomocnenie - Majitelia inštalácie"), ktorá je súčasťou tejto Zmluvy o poskytovaní služby k tomu, že Majiteľ inštalácie:
 - má prístup k Službe a je oprávnený prostredníctvom Služby nakladať s peňažnými prostriedkami na každom účte Majiteľa účtu do výšky stanoveného Hlavného limitu na jednotlivú transakciu, ktorý určil Majiteľ účtu pre príslušného Majiteľa inštalácie uvedeného v Splnomocnení - Majitelia inštalácie;
 - je oprávnený splnomocniť Oprávnené osoby, ktoré je Majiteľ inštalácie povinný uviesť v Prílohe: "Splnomocnenie na nakladanie s peňažnými prostriedkami na účtoch ČSOB BusinessBanking Lite Oprávnené osoby" (ďalej len "Splnomocnenie Oprávnené osoby"), ktorá je prílohou Zmluvy o využívaní služby ČSOB BusinessBanking Lite uzatvorenej medzi Bankou a Majiteľom inštalácie (ďalej len "Zmluva o využívaní služby"). Majiteľ inštalácie v Splnomocnení - Oprávnené osoby splnomocňuje Oprávnené osoby na nakladanie s peňažnými prostriedkami na pridelenom účte/ účtoch Majiteľa účtu do výšky stanoveného limitu Oprávnenej osoby na jednotlivú transakciu, ktorý určil Majiteľ inštalácie pre príslušné Oprávnené osoby uvedené v Splnomocnení Oprávnené osoby.

Dátum a čas tlače: 14. 8. 2019 13:56

strana 1 z 3

Československá obchodná banka, a.s.

Žižkova 11, 811 02 Bratislava, IČO: 36 854 140

zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka číslo. 4314/B

Oprávnená osoba je povinná uzatvoriť s Bankou Dohodu o aktivácii služieb ČSOB Elektronického bankovníctva (ďalej len "Dohoda"), v ktorej si Oprávnená osoba sama určí prostriedok pre autorizáciu a príslušný denný a týždenný limit alebo limit na transakciu.

2. Majiteľ účtu výslovne súhlasí s tým:
 - aby Banka uzavrela Zmluvu o využívaní služby s každým Majiteľom inštalácie uvedenom v Splnomocnení - Majiteľa inštalácie,
 - aby Banka uzavrela Dohodu s Oprávnenými osobami uvedenými v Splnomocnení Oprávnenej osoby. Predmetom Dohody je poskytnutie prístupu pre Oprávnenú osobu k Službe a iným službám, podmienky využívania Služby Oprávnenou osobou a adresovanie výstupných informácií Oprávnenej osobe.
3. Majiteľ účtu je oprávnený zmeniť alebo odvolať (zrušiť) Splnomocnenie - Majiteľa inštalácie vo vzťahu k príslušnému Majiteľovi inštalácie, pričom je povinný uzatvoriť s Bankou novú Zmluvu o poskytovaní služby, ak nejde o posledného Majiteľa inštalácie. Majiteľ účtu nie je oprávnený zmeniť alebo odvolať Splnomocnenie - Majiteľa inštalácie jednostranne.
4. V prípade, že Majiteľ účtu zmení alebo zruší Majiteľovi inštalácie oprávnenia uvedené v Splnomocnení - Majiteľa inštalácie, je povinný bezodkladne o tom informovať Majiteľa inštalácie.
5. Majiteľ účtu udeľuje Banke súhlas na sprístupnenie údajov tvoriacich predmet bankového tajomstva Majiteľovi inštalácie a Oprávnenej osobe na účely plnenia jej zmluvných povinností vyplývajúcich z tejto Zmluvy o poskytovaní služby a zo Zmluvy o využívaní služby v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi.

Článok III. - Poplatky

1. Majiteľ účtu je povinný platiť za Službu poplatky.
2. Banka je oprávnená meniť jednostranne výšku poplatkov. Banka účtuje pre Majiteľa účtu za Službu poplatky podľa platného Sadzobníka pre podnikateľov a právnické osoby alebo platného Sadzobníka pre korporátnu klientelu a finančné inštitúcie (ďalej len "Sadzobník"), ktorý je zverejnený na oficiálnej internetovej stránke Banky www.csob.sk/dolezite-dokumenty a v prevádzkových priestoroch Banky.
3. Poplatky súvisiace so Službou budú účtované na ľarchu účtu Majiteľa účtu uvedeného v Splnomocnení Majiteľa inštalácie. Majiteľ účtu súhlasí s tým, že poplatky za zasielanie "Doplnkových informácií" dodávaných v rámci služby ČSOB Info 24 a poplatky za zriadenie a obnovu certifikátov (k elektronickému podpisu) k Službe budú účtované na ľarchu účtu určeného Oprávnenou osobou, ktorým môže byť účet Oprávnenej osoby alebo účet Majiteľa účtu.
4. Pokiaľ Majiteľ účtu alebo Oprávnená osoba využije aj ďalšie služby Banky, je Majiteľ účtu povinný zaplatiť za tieto služby poplatky v zmysle platného Sadzobníka.
5. V prípade, že bude účet na ktorého ľarchu sú účtované poplatky súvisiace so Službou zrušený, zablokovaný alebo z akéhokoľvek iného dôvodu nedôjde k zúčtovaniu poplatkov, Majiteľ účtu výslovne súhlasí s tým, aby si Banka účtovala tieto poplatky z iných účtov Majiteľa účtu.

Článok IV. - Všeobecné ustanovenia

1. Súčasťou Zmluvy o poskytovaní služby sú
 - a) Všeobecné obchodné podmienky (ďalej len "VOP");
 - b) Podmienky pre poskytovanie služby ČSOB BusinessBanking Lite (ďalej len "OP"), ktoré upravujú ďalšie práva a povinnosti Banky, Majiteľa účtu, Majiteľa inštalácie a Oprávnených osôb,
 - c) Sadzobník;ktoré sú zverejnené na oficiálnej internetovej stránke Banky www.csob.sk/dolezite-dokumenty a v prevádzkových priestoroch Banky.
Súčasťou Zmluvy o poskytovaní služby je aj Splnomocnenie - Majiteľa inštalácie.
2. Majiteľ účtu potvrdzuje podpisom tejto Zmluvy o poskytovaní služby, že bol pred jej podpisom oboznámený s dokumentmi, ktoré tvoria súčasť tejto Zmluvy, s ich obsahom súhlasí, prevzal ich a zaväzuje sa ich dodržiavať.
3. V prípade rozporu medzi ustanoveniami
 - a) VOP a OP majú prednosť ustanovenia OP;
 - b) tejto Zmluvy o poskytovaní služby a ustanoveniami VOP majú prednosť ustanovenia tejto Zmluvy o poskytovaní služby;



c) tejto Zmluvy o poskytovaní služby a OP majú prednosť ustanovenia Zmluvy o poskytovaní služby.

Článok V. - Záverečné ustanovenia

1. Banka je oprávnená jednostranne zmeniť OP. O zmenách OP informuje Banka Majiteľa účtu zverejnením OP v prevádzkových priestoroch Banky prístupných verejnosti a na www.csob.sk najneskôr 1 mesiac pred účinnosťou príslušnej zmeny.
2. Zmenu Zmluvy o poskytovaní služby, inú ako je zmena OP, je možné uskutočniť iba písomne, a to uzatvorením novej Zmluvy o poskytovaní služby v pobočke Banky. Zmeny sú účinné podpisom novej Zmluvy o poskytovaní služby.
3. Právne vzťahy neupravené touto Zmluvou, resp. VOP, OP a Sadzobníkom sa spravujú všeobecne záväznými právnymi predpismi, platnými v Slovenskej republike.
4. Zmluva o poskytovaní služby sa uzatvára na dobu neurčitú.
5. Obidve zmluvné strany sú oprávnené Zmluvu o poskytovaní služby vypovedať bez uvedenia dôvodov. Zmluva o poskytovaní služby zaniká:
 - a) v prípade výpovede podanej Majiteľom účtu okamihom doručenia výpovede Banke,
 - b) v prípade výpovede podanej Bankou posledným dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola Majiteľovi účtu doručená výpoveď.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že táto Zmluva v plnom rozsahu nahrádza všetky predchádzajúce Zmluvy o poskytovaní služby uzatvorené medzi Bankou a Majiteľom účtu.
7. Zmluva o poskytovaní služby je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých jeden prevezme Majiteľ účtu a jeden Banka.

Bratislava dňa 14.08.2019

Príloha: Príloha - Spinomocnenie na nakladanie s peňažnými prostriedkami na účtoch - ČSOB BusinessBanking Lite - Majiteľa inštalácie

Metropolitný
Inštitút Bratislava

Majiteľ účtu

Ing. Zuzana Slimáková

Československá obchodná banka, a.s.

Majšálek Peter

Československá obchodná banka, a.s.

Majiteľ účtu prevzal Podmienky pre poskytovanie služby ČSOB BusinessBanking Lite:

- a) osobne v listinnej forme alebo
- b) zaslaním elektronickou poštou a ako Majiteľ účtu mám naďalej záujem o ďalšiu komunikáciu ohľadom tejto Zmluvy o poskytovaní služby v elektronickej forme na adresu uvedenú v tejto Zmluve o poskytovaní služby:

Majiteľ účtu:

E-mail:

Dátum a čas tlače: 14. 8. 2019 13:56

strana 3 z 3

Československá obchodná banka, a.s.

Žižkova 11, 811 02 Bratislava, IČO: 36 854 140

zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka číslo: 4314/B

**PRÍLOHA - SPLNOMOCNENIE NA NAKLADANIE
S PEŇAŽNÝMI PROSTRIEDKAMI NA ÚČTOCH
- ČSOB BUSINESSBANKING LITE - MAJITELIA INŠTALÁCIE**



Majiteľ nižšie uvedených účtov (ďalej len "Majiteľ účtu") splnomocňuje týmto nasledujúcich Majiteľov inštalácie na nakladanie s peňažnými prostriedkami na týchto účtoch prostredníctvom služby ČSOB BusinessBanking Lite a ďalej na to, aby tieto Majitelia inštalácie splnomocnili ďalšie Oprávnené osoby na nakladanie s peňažnými prostriedkami na účtoch prostredníctvom služby ČSOB BusinessBanking Lite.

Poplatky súvisiace so Službou budú účtované na ľarchu účtu číslo:
SK287500000000125856363, ktorý patrí Majiteľovi účtu.

Majiteľ inštalácie: Metropolitný inštitút Bratislavy
RČ/IČO: 52324940

Splnomocnenie na nakladanie s peňažnými prostriedkami na účtoch Majiteľa účtu:

Číslo účtu	Názov účtu	Hlavný limit na transakciu
SK287500000000125856363	BÚ	neobmedzený
SK577500000000125940813	SOCIÁLNY FOND	neobmedzený

Bratislava dňa 14.08.2019

Metropolitný inštitút Bratislavy

Majiteľ účtu

Pečiatka a podpis spracovníka Banky, ktorý overil totožnosť Majiteľa účtu/ zastupujúcej osoby podľa platného dokladu totožnosti:

Československá obchodná banka, a. s.

Československá obchodná banka, a. s.

14.08.2019 13:55

strana 1 z 1

Československá obchodná banka, a.s.
Žižkova 11, 811 02 Bratislava, IČO 36 854 140
zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č.: 4314/B